

## (2) Rundbrief an alle Yoseikan Budo-Mitglieder

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

die Ferienzeit ist für die meisten zu Ende und der normale Tagesablauf bestimmt wieder unseren Alltag. Da soll auch das Yoseikan Budo nicht fehlen, und deshalb gibt es nun den „endgültigen“ Veranstaltungskalender für diese Saison. Wir hoffen, dass alle eine angenehme und erlebnisreiche Ferienzeit hatten.

### Im Überblick:

- Sitzung der Technischen Gremien
- Gedanken zum Yudansha Kai
- Termine
- Jahresvidimierung für Übungsleiter
- Mudansha Kai – Yudansha Kai – Stage für alle Schüler
- Event „Orient Festival“
- Jahreskalender
- Nachruf

### Das technische Jahresprogramm steht:

Die regionalen technischen Gremien – die Technische Kommission, der Technische Beirat und die Prüfungskommissionen – haben am 17. September 2012 das Ausbildungs- und Weiterbildungsangebot inhaltlich und technisch definiert.

Folgende Initiativen sind in den Landesveranstaltungskalender aufgenommen worden:



- Ausbildung zum Yoseikan Budo-Übungsleiter und Schiedsrichter
- Fortbildung für Yoseikan Budo-Übungsleiter
- Stage für Schüler
- Mudansha Kai – Vorbereitung zum DAN
- Yudansha Kai – Training für DAN-Träger
- Landesmeisterschaft
- Regionalmeisterschaft
- Alpencup – Unionbau
- Trofeo Memorial Franco Martignoni
- B-Turniere
- Jugend-Landeskader
- Event "Mitshi Mochizuki"
- Internationaler Vergleichskampf: Provence-Südtirol
- Sommeraktivität

### Die Mitglieder der technischen Gremien:

**Bild (v.l.):** Christoph Hueber, 3. Dan (Dan-Prüfungskommission); Siegfried Reif, 4. Dan (Technischer Beirat), Richard Paraza, 3. Dan (Dan-Prüfungskommission); Klaus Schwiabacher, 3. Dan, (Dan-Prüfungskommission); M° Roman Patuzzi; Oskar Baumgartner, 4. Dan (Technischer Beirat); Omar Sterni 2. Dan (Technischer Verantwortlicher Trentino); Giancarlo Milesi, 3. Dan (Regionale Technische Kommission); Mair Thomas, 2. Dan (Dan-Prüfungskommission); Florian Spechtenhauser, 3. Dan, (Regionale Technische Kommission).

**Nicht im Bild:** Christian Malpaga, 4. Dan (Technischer Verantwortlicher Südtirol); Heinz Fritz, 3° Dan, (Verbands-Generalsekretär); Siegmund Fuchsbrugger, 4. Dan (Regionale Technische Kommission); Werner Ploner, 3.Dan (Lehrwesen); Josef Pfeifhofer, 2.Dan (Lehrwesen).

## Trainingsangebot am Samstag in Bruneck für Dan und Kyu

### Dazu einige Gedanken:

**Die geistige Haltung: Respektiere die anderen. Respektiere dich selbst. Respektiere die Gruppe.**

Die japanische **Bedeutung von Lernen und Erlernen** ist sehr viel umfassender als in der deutschen Sprache. Dazu gehören auch das Praktizieren, über die Budo-Lehre nachzudenken und die Technik zu studieren, aber nicht zuletzt sich selbst zu „erkennen“ und zu erforschen.

Technische Selbstüberschätzung bringt den Entwicklungsprozess im Budo zum Stillstand und das besonders dann, wenn der Betreffende in der sozialen Rückkoppelung, beispielweise durch seine Mitmenschen oder besonders durch Schüler, noch in dieser Selbsttäuschung bestärkt wird.

Es hängt von unserer Klarheit ab, inwieweit wir **die Vielfalt des Budo** und der andern Menschen verstehen und erfahren. Unsere Augen öffnen sich immer mehr, je weiter wir auf dem Budo-Weg voranschreiten. Wichtig bei diesem Gedankengang ist nicht zuletzt die Feststellung, dass der Lernprozess in der Praxis stattfindet und Theorie allein nicht ausreicht; aber auch eine hektische Praxis ohne Kenntnis der Budo-Lehre bewirkt nichts. Zu Beginn des Budo-Weges sind wir noch weit von der wahren Budo-Lehre entfernt und haben sie insbesondere nicht in der Praxis des Lebens verwirklicht. Wir kennen noch nicht einmal den Rand des Budo und die Grenzen des Kämpfers. Dies ist im Lernprozess auf dem Budo-Weg jedoch normal und wir sollten weder ungeduldig sein noch mutlos werden und resignieren.

### ➤ **Neu! Prüfungsupdate für Übungsleiter mit Schülern**

#### Für Übungsleiter mit ihren Schülern

Ein ideales Prüfungsworkoutcoaching mit Meister Patuzzi Roman, um die aktuelle technische Situation eines Schülers zu verbessern: Der Schüler macht eine technische Bestandsaufnahme (als Prüfungsprobe). Erfasst werden die Teilerfolge und es werden entsprechende Ratschläge zur weiteren Fokussierung technischer Inhalte gegeben.

### ➤ **Events und Highlights**

#### 27.-30. Oktober 2011: Massa Carrara Marittima

- Orient Festival; Stage mit Soke Meister Hiroo Mochizuki
- Grand-Prix-Wettkämpfe – Yoseikan Fighting System

### ➤ **Der Nationalkader**

- France Open
- Italien – Schweiz
- Belgien – Italien
- International Open DAKAR

# Obligatorischer Jahres-Vidimierungs-Kurs der Übungsleiter-Lizenz für Übungsleiter: Assistenten – Trainer – Lehrer

**Alle aktiven Übungsleiter**, die im Verband tätig sind, ob als Assistent, Trainer oder Lehrer, sind verpflichtet, einmal im Jahr an einer Pflichtfortbildung teilzunehmen. Auch nicht diplomierte Gehilfen können dieses Angebot nutzen. Die Kurse beinhalten grundlegende Informationen zu verschiedenen – auch budospezifischen – Themen. Hierzu gehören zum Beispiel Informationen zu aktuellen Entwicklungen der Lehrpädagogik, Fragen zum Trainerverhalten und spezifische Angebotsthemen. Ein weiterer Bereich umfasst das „budospezifische Trainerverhalten“. Hier wird beispielsweise der Zusammenhang von Lehrtätigkeit und Budoprinzipien im Verein besprochen.

## 1. Oktober 2011 in Bruneck,

### Teil 1: nur für Lehrer und Trainer (Credit 2)

10.00-12.00h Seminar mit Roman Patuzzi: „Ziele und Inhalte für das Trainingsjahr“  
(\*zu diesem Seminar sind Lehrer und Trainer- Assistenten zugelassen)

### Teil 2: Workshop – Technik: für Lehrer – Trainer 1° und 2° Grades und Assistenten (Credit = 1)

13.00h-13.55h Workshop A: Technisches Programm 5° Kyu mit Florian Spechtenhauser  
Workshop B: Technisches Programm 2° Kyu mit Richard Paraza

14.00h-14.55h Workshop C: Technisches Programm 4° Kyu mit Giancarlo Milesi  
Workshop D: Technisches Programm 1° Kyu mit Omar Sterni

15.00h-15.55h Workshop E: Technisches Programm 3° Kyu mit Omar Sterni

### Teil 3: Workshop – Kinder- und Jugend-Training: für Lehrer, Trainer 1° und 2° Grades und Assistenten (Credit = 1)

16.00h-18.00h Übungskatalog – Übungsvorschläge / Praxis mit Massimo Romano, Giancarlo Milesi, Oskar Baumgartner, Thomas Mair, Siegmund Fuchsbrugger und Christoph Hueber.

Unkostenbeschreibung	Beitrag	Bezahlung
Kurs Lizenzvidimierung	60 €	Banküberweisung oder vor Ort beim Treffen (30min vor Beginn) (keine Kreditkarten und BC-Karten)
mittels Banküberweisung: <b>IBAN – IT 61 0 05856 58242 03557 000 5800;</b>		

**Anmeldung: direkt vor Ort, keine Voranmeldung erforderlich!!!!**

Regionaler

# LEHRGANG – STAGE

15.10.2011 – Bruneck

Mit M° Roman Patuzzi, 6° Dan

Siegfried Reif, 4° Dan; Giancarlo Milesi, 3° Dan; Florian Spechtenhauser, 3° Dan

	A: 10h – 12h	B: 13h – 14h	C: 14.30h – 17h
10°– 4° Kyu		<b>KATA für KYU</b>  Happoken Shodan  ÜBL: Giancarlo Milesi	<b>KYU-STAGE</b>  Training für alle 10°– 4° Kyu ÜBL: Siegfried Reif
3°– 2° Kyu			<b>MUDANSHA KAI</b>  für 3°–2°–1° Kyu Technisches Programm 1°Dan  ÜBL: Milesi und Spechtenhauser
1° Kyu	<b>1° DAN-VORBEREITUNG</b> (nur mit Prüfungskarte) ÜBL: Florian Spechtenhauser		
1° DAN	<b>DAN SUPERVISION</b> Prüfungspr. zum 2° Dan mit Roman Patuzzi (spezifisches Training für 1° Dan)	<b>KATA für DAN</b>  Happoken Yodan  ÜBL: Florian Spechtenhauser	<b>YUDANSHA KAI</b>  für alle Dan-Träger der Region  Training mit Roman Patuzzi
2° DAN			
3° DAN			
	A: 10h – 12h	B: 13h – 14h	C: 14.30h – 17h

Teilnahmekostenbeitrag – Saison Oktober11 > Juni12	Beitrag	Bezahlung
Gesamter Kurs Yudansha Kai (A + B + C) – alle Treffen	350 €	Banküberweisung oder vor Ort beim 1. Treffen
Gesamter Kurs Mudansha Kai (A + B + C) – alle Treffen	250 €	
! Jugendliche -18J > 50% Reduzierung nur auf die Saisons-Beiträge		Bank: IBAN – IT 61 0 05856 58242 03557 000 5800;

Teilnahmekostenbeitrag einzelnes Treffen	Beitrag	Bezahlung
Einzelne Trainingseinheiten ab 13h (B + C)	60 €	vor Ort: <b>30 Minuten vor Beginn</b>  (es können keine Kreditkarten und BC-Karten akzeptiert werden)
Einzelne Trainingseinheiten 10h-14h (A + B)	60 €	
Gesamter Tag (A + B + C) 1 Tag (10h-17h)	80 €	
Stage für Kyu (10. Kyu – 4. Kyu), Training für alle Kyu (C)	20 €	

**Anmeldung:** direkt vor Ort, keine Voranmeldung erforderlich.



## 28.-29.-30.Oktober in Massa Marina: Event "Orient Festival & Martial Marathon"

Seminar mit  
Soke Hiroo Mochizuki

Wettkampfturnier  
Yoseikan Fighting System

### Venerdì – 28 ottobre

- 13.00-15.00 Stage nazionale arbitri per la validazione annuale – corso aperto a tutti gli arbitri A / B / C  
 15.30-18.00 **Stage per KYU e DAN** aperto a tutti con il Direttore Tecnico Nazionale M° Tabella Fabrizio  
 15.30-18.00 **Corso aggiornamento "Update" per insegnanti (validati) con il M° Hiroo Mochizuki**

### Sabato – 29 ottobre

- 09.00-09.30 Ritrovo  
 10.00-15.00 **Competizione** Yoseikan Fighting System: Torneo Grand Champion – individuale (U15-U18-Sen)  
 Yoseikan Pro Fighting  
 Yoseikan Emono A / B Individuale  
 16,30-18.30 **Stage KYU & DAN** - aperto a tutti con il M° Hiroo Mochizuki

### Domenica – 30 ottobre

- 08.00-08.30 Ritrovo  
 09.00-11.00 **Competizione** Yoseikan Fighting System: Torneo Grand Champion Team Fighting – Squadre  
 Yoseikan Emono Team Fighting (A/B)  
 Yoseikan Randori Team  
 11.00-13.00 **Stage KYU** aperto a tutti con il DTN M° Tabella Fabrizio  
 11.00-13.00 **Stage DAN** con il M° Hiroo Mochizuki

**Anmeldeinformationen: Meldetermine und Hotel: [www.yoseikan.it](http://www.yoseikan.it)**



## Überblick Jahresprogramm 2011-2012

Kyu
Dan
Prüfungen
Aus- und Weiterbildung
Wettkämpfe
Veranstaltungen

Datum	Art der Veranstaltung	Ort
17. September 11	Treffen der Regionalen Technischen Gruppe – Jahresprogrammierung	Bruneck
21. September 11	Vollversammlung des Trentiner Verbandes	Trento
24. September 11	24. und 25. / Nationale Kommissionen – Update mit Experten	Mantova
01. Oktober 11	Obligatorischer Vidimierungslehrgang 2012 für alle Übungsleiter (Assistenten, Trainer, Lehrer) Übungsleiter der Region Trentino Südtirol	Bruneck
01. Oktober 11	Jahreshauptversammlung des Südtiroler Verbandes Yoseikan Budo	Bruneck
15. Oktober 11	Yudansha Kai – offenes Dan-Training	Bruneck
	Mudansha Kai – offenes Training für Kyu-Träger und Stage für Schüler	
	DAN-Prüfungslehrgang zum 2° Dan	
22. Oktober 11	Internationales Freundschaftsturnier Jugendkader: Provence-Südtirol	Brixen
28. bis 30. Oktober 11	28. bis 30. / Event Orient Festival & Martial Marathon Update-Stage mit Soke Hiroo Mochizuki und Wettkampfturniere – Yoseikan Fighting System	Massa Carrara
05. November 11	Yudansha Kai – offenes Dan-Training	Bruneck
	DAN-Prüfungslehrgang zum 3° Dan	
	Mudansha Kai – offenes Training für Kyu-Träger und Stage für Schüler	
18. November 11	Übungsleiter-Update: Training und Prüfungsproben	Bruneck
03. Dezember 11	Übungsleiter-Update: Training und Prüfungsproben	Bruneck
	Übungsleiter-Weiterbildung: Modul 8 (für Trainer 1° und 2° Grades)	
	Übungsleiter-, Assistenten- und Trainerausbildung: Modul 2 (für alle)	
03. Dezember 11	Trentino: Mudansha Provinzialkurs für Kyu und Dan und Dan-Vorbereitung	Gardolo Gardolo
	Trentino: Lehrgang für Übungsleiter	
10. Dezember 11	Yudansha Kai – offenes Dan-Training	Bruneck
	Mudansha Kai – offenes Training für Kyu-Träger und Stage für Schüler	
	DAN-Prüfungslehrgang zum 4° Dan	
11. Dezember 11	Aikido Yoseikan – Regionaler Trainingslehrgang	Bruneck
17. Dezember 11	3° Prüfungssession 2011	Bruneck
	Übungsleiter – theoretische und praktische Prüfungen	

2012

Datum	Art der Veranstaltung	Ort
05. Januar 12	05. bis 08. / Trainingslager Südtiroler Landeskader	Meran
08. Januar 12	Turnier "Trofeo Memorial Maestro Franco Martignoni"	Mezzolombardo
14. Januar 12	Übungsleiter-Update: Training und Prüfungsproben	Bruneck
	Übungsleiter-Weiterbildung: Modul 6 (für Trainer 1° und 2° Grades)	
	Übungsleiter-, Assistenten- und Trainerausbildung: Modul 1 (für alle)	
14. Januar 12	Trentino: Lehrgang für Übungsleiter	Gardolo
	Trentino: Mudansha Kai (Trentino) für Kyu-Träger und Dan-Vorbereitung	
21. Januar 12	DAN-Prüfungslehrgang zum 2° Dan	Bruneck
	Yudansha Kai – offenes Dan-Training	
	Mudansha Kai – offenes Training für Kyu-Träger und Stage für Schüler	
22. Januar 12	Unionbau-Alpencup 2012 für alle	Sand in Taufers
28.-29. Januar 12	Pflichtlehrgang für alle nationalen Schiedsrichter der Lizenzen A und B	Candriai
	Nationaler Kurs "Progetto Scuola": Ausbildungskurs und Update-Kurs für Übungsleiter	
	Nationale Kommissionen: Update mit Experten	
29. Januar 12	Trentino Lehrgang Kyu und Dan	Gardolo
04. Februar 12	DAN-Prüfungslehrgang zum 3° Dan	Bruneck
	Yudansha Kai – offenes Dan-Training	
	Mudansha Kai – offenes Training für Kyu-Träger und Stage für Schüler	
11. Februar 12	Einstufungslehrgang für Schiedsrichter	
11. Februar 12	Südtiroler Landesmeisterschaft Yoseikan Budo	St. Michael/Eppan
12. Februar 12	Südtiroler Landesmeisterschaft Yoseikan Budo	
12. Februar 12	Landesmeisterschaft Trentino Yoseikan Budo	Tione
18. Februar 12	Übungsleiter-Weiterbildung: Modul 7 (für Trainer 1° und 2° Grades)	Bruneck
	Übungsleiter-, Assistenten- und Trainerausbildung; Modul 2 (für alle)	
	Übungsleiter-Update: Training und Prüfungsproben	
24. Februar 12	24. bis 26. Bruneck ??? Trainingslager Südtiroler Landeskader	Meran ???
25. Februar 12	Trentino: Lehrgang für Übungsleiter	Gardolo
	Trentino: Mudansha Kai (Trentino) für Kyu-Träger und Dan-Vorbereitung	
03. März 12	Event "Stage mit Mitchi Mochizuki"	Verona/Arco
05. März 12	05. bis 09. / Abendtraining für alle mit Mitchi Mochizuki	Bruneck
10. März 12	Event "Südtiroler Yoseikan Budo-Landesstage mit Mitchi Mochizuki"	Bruneck
11. März 12	Regionalmeisterschaft aller Kategorien	Bruneck
24. März 12	Übungsleiter-Weiterbildung: Modul 5 (für Trainer 1° und 2° Grades)	Bruneck
	Übungsleiter-, Assistenten- und Trainerausbildung: Modul 4 (für alle)	
	Übungsleiter-Update: Training und Prüfungsproben	
31. März 12	Trentino: Lehrgang für Übungsleiter	Gardolo
	Trentino: Mudansha Kai (Trentino) für Kyu-Träger und Dan-Vorbereitung	
25. März 12	Aikido Yoseikan – Regionaler Trainingslehrgang und Teilprüfungen	Bruneck
14. April 12	Staatsmeisterschaften U15 – U18 – U21 – Senioren – Master	Traversetolo
28. April 12	DAN-Prüfungslehrgang zum 4° Dan	Bruneck

		Yudansha Kai – offenes Dan-Training	
		Mudansha Kai – offenes Training für Kyu-Träger und Stage für Schüler	
	29. April 12	Auswahlverfahren für die Aufnahme in den Landeskader	Bruneck
	05. Mai 12	DAN-Prüfungslehrgang zum 2° Dan	Bruneck
		Yudansha Kai – offenes Dan-Training	Bruneck
	12. Mai 12	Mudansha Kai – offenes Training für Kyu-Träger und Stage für Schüler	Bruneck
		Trentino: Lehrgang für Übungsleiter	Gardolo
		Trentino: Mudansha Kai (Trentino) für Kyu-Träger und Dan-Vorbereitung	
	19. Mai 12	Mailand/Monza: Grand Prix International Yoseikan Emono Italy Open	Mailand/Monza
	08. Juni 12	Übungsleiter-, Assistenten- und Trainerausbildung: Modul 3 – ERSTE HILFE	Bruneck
	09. Juni 12	Übungsleiter-, Assistenten- und Trainerausbildung: Modul 3 (für alle)	Bruneck
		DAN-Prüfungslehrgang zum 2° – 3° – 4° Dan	
		Übungsleiter – theoretische und praktische Prüfungen	
	10. Juni 12	1° Prüfungssession	Bruneck
		Aikido Yoseikan – Regionaler Trainingslehrgang und Abschlussprüfung	
	12. Juni 12	Sitzung der Gremien (Technische Gruppe und Verbandsausschuss)	Bruneck
	07. Juli 12	07. bis 14. / Stage "Wandern und Budo"	Dolomiten
	10. August 12	10. bis 15. / Shoshu Geiko mit Kyoshi Mochizuki	Bruneck
	20. August 12	20. bis 25. / Jugend-Trainingslager am Meer	Lignano

## Nachruf: Franco Martignoni: un amico fedele...

Questo è il primo anno che ripartiamo, dopo la pausa estiva, senza **Franco Martignoni**, insegnante federale, 3° Dan di Yoseikan Budo, 2° Dan di Kick Boxing, 1° Dan di Aikido Yoseikan e 1° Dan di Iaido, e mi sembra giusto ricordarlo, perché, aldilà di ciò che Franco Martignoni poteva essere nella sua dimensione personale, per lo Yoseikan, è stato un grande personaggio, sicuramente emblematico, perché ha espresso uno dei principi più importanti che qualsiasi struttura, ente, azienda, associazione, istituzione che sia, necessita per sopravvivere ed evolvere: la fedeltà.

### Hiroo Mochizuki dice spesso: “Lo Yoseikan ha bisogno di fedeltà!”

Franco si è sempre impegnato con costanza e passione in ciò che credeva, che sentiva dentro di sé come energia pura, quell'energia che gli consentiva di esprimersi naturalmente al meglio di se stesso...

Mi diceva spesso: **“Nello Yoseikan ho trovato la mia vita, ed io voglio vivere...”**



Penso che questo pensiero lo dovevamo a Franco, anche perché è il miglior pensiero che lo Yoseikan possa ricevere in questo momento.

Niente, sulla Terra, è privo di difetti, ma se lasciamo che sia l'Amore a condurci per mano, allora nessun difetto potrà mai farci dimenticare il valore di ciò che abbiamo dato e di ciò che abbiamo ricevuto da chi ci ha accolto tanto tempo fa...

Le due palestre di Franco Martignoni continueranno grazie all'impegno assunto dai suoi allievi, Guido Castelli e Paolo Andreatta a Trento, Loris Paoluzi e Matteo Cova a Mezzolombardo, e sono sicuro di affermare che, ovunque sia Franco in questo momento, non esiste gioia più grande per lui.

---

Sie erhalten diese Informationen, da Sie als Interessent In unserer Datenbank registriert sind. Falls Sie von uns per E-Mail keine weiteren Informationen erhalten wollen, dann teilen Sie uns das mit : [svyb@yoseikan.it](mailto:svyb@yoseikan.it)